



USER MANUAL

MWM10012BLID

MWM10012WID

MWM12012BLIDD

MWM12012WIDD

EN

WASHING MACHINE



Safety notifications	2
Overview	4
Installation and connection	5
Usage	9
Maintenance	13
Troubleshooting guide	15
Specification	18
Environmental protection	18

Safety notifications



Warning

In order to prevent the harm or damage to the user or the person and property of others, please make sure to follow the safety issues.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of **less than 3 years** should be kept away unless continuously supervised.

- If the supply cord is damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- 1) staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- 2) farm houses;
- 3) by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- 4) bed and breakfast type environments;
- 5) areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

- For washing machines having ventilation openings in the base, the openings must not be obstructed by a carpet.

- Water pressure: **0.03-1 MPa**.



Attention

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

The risk of electric shock

1. Please use **220V-240V**, above **10A** with ground wire dedicated socket.
2. Do not use the wet hand to insert or pull out the plug.
3. Please pull out the plug when finishing, repairing or cleaning.

4. When inserting and pulling out the power cord please use the plug, please don't use the damaged power cord. When the power cord pin is dirty please wipe clean with dry cloth in time.

The danger of fire and current leakage

1. Do not allow the washing machine close to the fire, or lighted cigarettes, candles and volatile materials.

2. Please do not put the washing machine in the place of wet and outside place.

3. Please do not sprinkle the water on the control panel of washing machine.

4. Please fix the drain pump and make sure the sewer unobstructed.

The danger of high temperature

1. When washing in high temperature, the door glass will be heating. Please do not touch the door glass, especially children.

2. When opening the door after high temperature washing, please wait for the temperature cooled down to a safe level and the door will unlocked automatically.

The danger of getting hurt

1. Please keep the carton box away from children after removing it, don't let them touch or swallow any package parts.

2. Do not allow the children to operate or climb up to the washing machine.

3. Please close the door after use to avoid the children enter into the drum.

The danger of injury

1. Do not put any heavy things on the top of the washing machine.

2. If you want to move the machine, please remember ask for help.

3. Please do not ask unprofessional people to repair the machine.

The danger of damage the cloths

1. Please do not wash the cloths which is waterproof, like raincoat, feather products, sleeping bags.

2. Please wash the cloths which can be washed, if you have any doubt, please following the instructions.

The danger of explosion

1. Please do not washing the cloths which stained with kerosene, gasoline, thinner, inflammable goods.

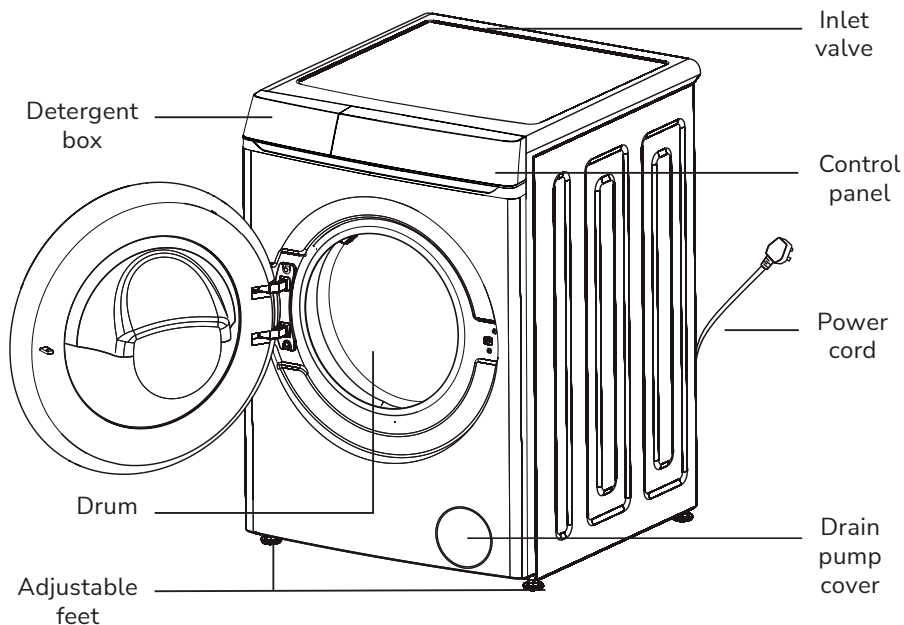
2. Please do not use the appliance if there's gas leakage.



Warning

When pulling out the plug, the lock can be unlocked even if there is lot of water inside. So please check the water level inside before unlock the door in order to avoid the unnecessary loss.

Overview



Delivery set

- Water supply hose
- Wrench
- Transportation bolt caps
- User manual
- Warranty card



Note

The product appearance and specifications may be varied without notice to raise the product quality.

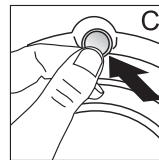
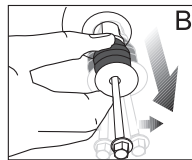
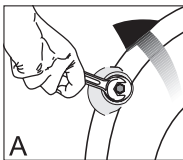
Installation and connection

- Make sure the temperature of the places where the washer is installed or placed **above 0°C** or put it outside.
- Place the washer correctly according to management standards and regulations.
- Keep the base of washer ventilated when it is placed on the ground with carpet.
- There are too much pests in villages. Please keep the surroundings clean because any damages caused by cockroaches or other pests don't belong to warranty.

Transport bolts

Washers are delivered with transport bolts to prevent internal damage in transit. In order to prevent internal damage in transit, **4 bolts** are installed. Before using the washer, dismantle the bolts. If the bolts are not dismantled, violent vibration, noise and trouble will be caused.

1. Use the attached wrench to loosen the **4 bolts**.
2. Twist the bolt rubber slightly and then pull out the bolts, keep the bolts and wrench as standby. The bolts should be remounted no matter when to transport the washer.
3. Use attached stoppers to seal the screw holes.

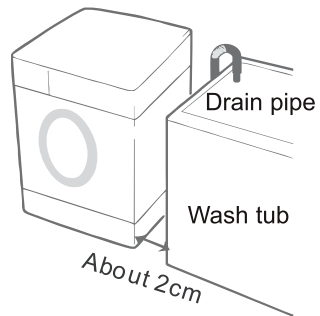


Requirements for positioning

- **Horizontal adjustment:** The slant angle should be less than **1 degree**.
- **Power outlet:** The distance between any side of washer and power outlet should be within **1.5 m**. Don't use too many electrical appliances in one outlet.

Environment cleaning

- It's necessary to clean the wall, door and ground.
- Install the washer on a hard and steady ground with floor drain rather than soft blanket or wooden floor.



- Don't put dirty clothes or some other goods on a washer's head cover, otherwise it may impact the normal operation.

Power connection

1. Don't use the wiring board or something like that.
2. If the power lines are damaged, please contact professionals to repair.
3. After the use of washer, pull the plug and turn the tap off.
4. Plug the washer into a grounded outlet according to the wiring principles.
5. Place the washer so that it is easy to connect to the outlet.

- Contact the maintenance centre and ask professionals to repair the washer. Laypeople may cause damages and troubles on the washer.

- Don't put the washer in the place where the temperature is below zero. The pipes will be frozen and break. Moreover, the temperature below zero will damage the programming controller.

- If move the washer in an environment whose temperature is below zero, please keep the washer at room temperature for a few hours before starting it.

Grounding introduction

A washer must have the grounding devices. If a trouble happens, the device can reduce the risk of electrical shock. The device is equipped with a cable (including a wire and a grounded plug). The grounded plug must be inserted in an appropriate outlet. If you want to know if the washer is grounded correctly, please contact with professional maintenance staff. If the plug can't match with the outlet, please don't change the plug by yourself.



Warning

If your washer emits smoke/odour, please cut the power and contact a service centre.

Water inlet connection



Attention

Washers should be connected with water inlet. Please use attached new plumbing rather than the old.

In order to ensure the quality, water injection tests are carried out before the washer leaves factory, so there may be water inside the internal tub, door seals and door panel, which are normal.

1. The pressure of supply water should be **between 30kPa and 1,000kPa**.
2. Don't abrade the screw thread when connect the inlet pipes with valves.
3. Please install dropping equipment if the pressure of supply water surpasses **1,000kPa**.
4. Use standard faucet.

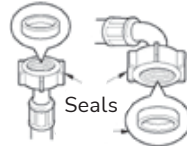
Standard faucet



Long faucet



Square faucet

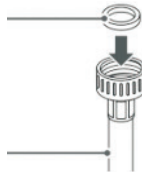


- Two seals are supplied in the connectors of both ends of the pipe to prevent water leaking.
- Turn on the tap and check if the connectors leak.
- Check the pipes regularly. Please change them if necessary.
- Make sure the pipes don't be damaged or twine with each other.

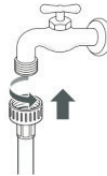
The connection of inlet pipes and taps

1. Check the rubber seals on both sides of the hose – insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.

Rubber seal



Water hose
(to water inlet
on the washing
machine)



2. Connect the water supply hoses to the water faucets lightly insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.



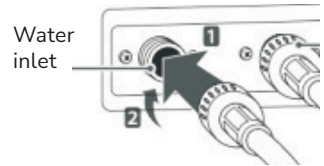
Warning

Do not over-tighten the hoses: it can result in damage to the valves and leaking.

3. After connecting inlet hose to water faucets, turn on the water faucets to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.

4. Connect the hoses to the water inlet tightly by hand and then tighten another **2/3 turn** with pliers.

5. Check for leaks by turning on the faucets. If water leaks, check **steps 1 to 4** again.



- Your washing machine is designed for household use, please do not install it on ship, traveling truck or plane.

- Please turn off the stopcock if long time out of use. (e.g. vacation)

- Please remove plug and cancel door lock function to avoid children themselves inside.

- Packing materials (e.g. film, foam) could harm child's safety and cause asphyxia!



Attention

Keep all packaging materials out of child reach.

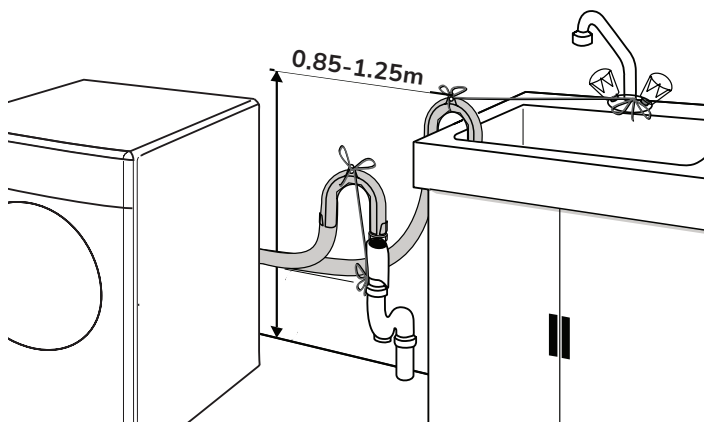
Install drain-pipe

- Please fix the drain-pipe by a lifting rope.

- For the sake of lightening damage of leak towards ground, please place the drain-pipe correctly.

- The height of drain-pipe should be between **(0.85-1.25m)**, moreover, the terminal of is should not be placed in water.

- If the drain-pipe is too long, please do not force to insert it into washing machine, which would cause abnormal noise.



Horizontal adjustment



Warning

To avoid noise and vibration adjust the washing machine using a bubble level tool.

- Place the appliance in a corner if possible.
- If ground is not even, please adjust alignment pins. Do not put wood pieces or similar supports under the appliance, please make sure four alignment pins touch ground tightly, and machine level completely.
- Adjust the feet to make sure the washing machine in balance, which can be placed on the ground steadily. After settling, screw the locknut to guarantee. Do not place the washing machine in the platform, which is higher than the ground, in order to prevent the machine from falling down because of other accidents.
- Applying force downward on the diagonal of the washing machine, washing machine should not shake (both diagonal need to check, if the washing machine shake, must readjust adjustable foot).

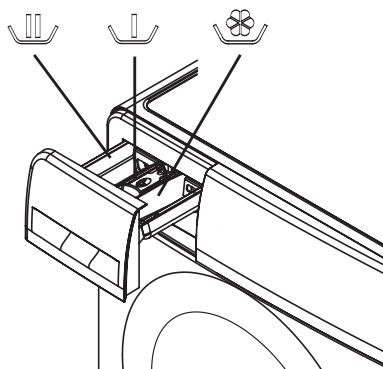
Usage

Door locking/unlocking

- The door will lock automatically after a laundry program starts. At this time, the door lock lamp is on.
- Press the **Start/Pause** key, and wait for a few seconds after the washing/de-watering tub stops rotating. If the door opening conditions are met, the door lock will be released automatically, and the display screen shows that the door lock light is off.
- The door cannot be opened either during high temperature operation or under high water level in washing.
- When the door cannot be opened, the emergency door opening device can be used in case of emergency.

Detergent box

- Use special detergent.
- Do not use too much detergent which will cause too much foam and affect washing quality or will cause malfunction.
- Select detergent according to cloths variety, colour, water temperature and contamination level.
- Please use moderate detergent for better results and environment protection.




— **Detergent / bleach:**

Detergent powder. Please dissolve detergent (e.g. soap pieces) before putting into detergent box.

Liquid detergent / bleach

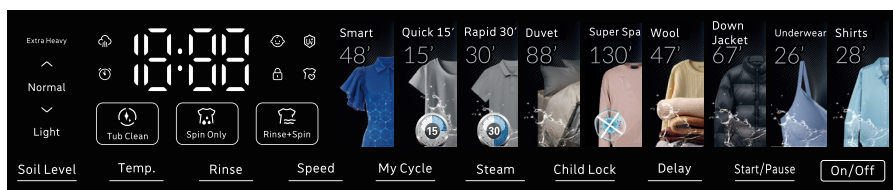
- Please use detergent with less foam.
- Please use two volumes of water to dilute the concentrated type of detergent before putting into detergent box.

 — **Pre-washing detergent:** For stubborn stains, please put moderate detergent and select Pre-washing function.

— **Softener:**

- Please put softener before washing, it will pour into drum automatically during final rinsing.
- When using concentrated softener, please dilute it in appropriate amount of water.
- Do not exceed **MAX** mark.

Control panel



On/Off Button:


- Turn power ON/OFF.
- When procedure finish, press On/Off to cut off power.

Start/Pause Button:

- Press it to start operating
- Press it to pause during operation, press again to continue.

Delay Button:

- Delay time refers to the period from appoint to end .
- After a program is selected, set the reservation time, which is the end time of the washing program. Display the current reservation time in the remaining time screen, cancel the reservation and return to the current remaining time display.

Child Lock Button : Long press this button to turn the child lock function on/off. After turning it on, except for the power and child lock buttons, all other buttons will not work. At this point, the child lock function indicator will light up.

Steam Button:

- After selecting the program you need, select the button before running the program to activate the steam function. After being turned on, it cannot be cancelled. After selecting another program, it will be turned off by default. If you need to turn on the steam function again, you need to press this button again.
- The steam function is activated to have the inner drum environment heated, leading to the improvement on washing performance and dirt reduced.

Speed Button: When push the power button to start the machine and select the program, you can choose different spin speed.

Rinse Button: When push the power button to start the machine and select the program, you can choose the times of rinse by this button, which can make better washing performance.

Temp. Button:

- When a program is selected, the display shows current temperature.
- You can choose proper water temperature according to the material of cloths.

Soil Level Button:

- When push the power button to start the machine and select the program, you can choose the washing mode (**Extra Heavy, Normal, Light**) by this button.
- The total washing time will vary under different modes.

My Cycle Button:

- Touch the **My Cycle** button for a few seconds to save the current settings.
- To use them for the next wash (also when switching on again), touch this button again.

Display:

- Show the remaining time, reservation time and fault code during operation.
- Show the water temperature, rinse times, spin speed and delay time when the option is adjusted.

Program selection:

- Select the corresponding program (**Smart, Quick 15', Rapid 30', Duvet, Super Spa, Wool, Down Jacket, Underwear, Shirts, Tub Clean, Spin Only, Rinse+Spin**) by clicking the touch button.

- After clicking the **Start/Pause** button, all the lights of the selected program will be on, while all the lights and function lights of other programs will be off, and the display screen will display the remaining running time.

Functions and programmes

- **Smart:** For general cotton fabrics
- **Quick 15', Rapid 30':** A small amount of thin clothes with slight contamination
- **Duvet:** Machine washable sheets, curtains, etc.
- **Wool:** Machine washable wool fabrics
- **Down Jacket:** Machine washable down clothes
- **Super Spa:** It means long-time washing at high temperature, and is suitable for the clothes, bedding and plush toys with high sterilization requirements and sensitive to mites and pollen
- **Underwear:** low washing intensity and more intensive rinsing for complete detergent removal
- **Shirts:** for cotton, synthetic fibres and blended fabrics containing synthetic fibres
- **Tub Clean:** Tub self-cleaning, with no clothes
- **Spin Only:** Separate de-watering
- **Rinse+Spin:** Separate rinsing and de-watering

Before washing

- Please check cloths washing guide identification ,which shows cloths texture and washing method.

- Please wash cloth of the same texture, different texture, different water temperature, speed and washing procedure, please split deep coloured cloths from white cloths. Split dyed cloths from cotton, otherwise the white cloths would be discoloured. If possible, please do not wash high contaminated cloths with clean ones together.

- Small clothes like silk stockings and handkerchiefs should be put into mesh bags to wash. Before washing the bra with steel rings, please take the rings off. If it is inconvenient to do this, please put them into mesh bags to prevent the bra slipping into the gap between internal and external tubs.

- Check the door seals and make sure nothing on them.

- When washing big and small clothes together, put the big first and they have to be less than half of total clothes. Please don't wash single cloth because it may cause the trouble of imbalance. Please add one or two similar clothes.

- Check all pockets and make sure nothing in them. Nails, hairpin, match, pen, coin and key will damage your washer and clothes.
- Zip up all clothes, fix the button and hook and tie the loose belt, make sure that other clothes cannot be damaged by them.
- Firstly use the water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.
- Make sure there is nothing in the tub before washing.
- Please use the low bubble detergent specially for front loading washing to wash the cloths.

Maintenance



Attention

Before maintenance, please unplug. Please perform maintenance of the washing machine to extend service life.

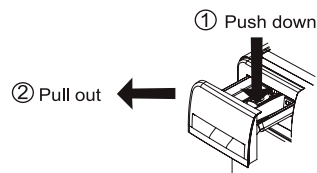
Body of washing machine

- After washing, please clean it with soft cloth. If much contamination, please use appropriate detergent or soap.
- Do not pour water on the appliance.
- Do not use putty-powder, diluent, gasoline, alcohol to clean machine body.

Door gasket ring: After washing, please remove contamination, waste-paper and so on, if foreign matter exists, please.

Detergent box

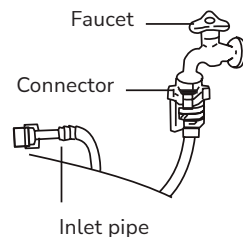
Please clean the detergent box regularly. Pull it out and wash with clean water, then insert back.



Universal coupling (Recommended: Once/half year)

If waste accumulates, it will influence water inlet speed.

1. Take off the soft pipe from connecting part side.
2. Take off the screwing device according to the arrow showed.
3. Wash the inside of the screwing device.
4. Install the cleaned screwing device with the inlet soft pipe.



Inlet water valve (Recommended: Once/half year)

1. Take off the soft pipe from washing machine side.
2. Take off the filter net from water valve.
3. Clean the filter net with tooth-brash.
4. Install the soft inlet pipe.

When washing machine is frozen

1. Cover stopcock and connecting part with hot towel.
2. Take off the inlet pipe, put it into **50 degree** water.
3. Pour into the drum about **2-3L** of **50 degree** water.
4. Connect inlet pipe, turn on the stopcock and start the washing machine, please check whether inlet and outlet is normal.

De-watering pump filter (Recommended: Once/month)

1. Press fastener on the pump after de-watering and power off, open the lid of water pump filter.



Attention

If hot water inside, please wait for it to cool down.

2. Take off the filter anti-anticlockwise.
3. Wash the filter.
4. Direct at pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the lid.



Warning

Please tighten the filter well to avoid leak. Please do not clean during operation.

Drum (Recommended: Once/month)

- You can clean the inside and outside of drum using **Tub clean** procedure.
- Please do not put cloths and detergent when cleaning the drum.

Troubleshooting guide

Status	Phenomena	Causes
Before operation	Residual water in the tub	The washing machine undergoes quality inspection before delivery, so it is normal to have a small amount of residual water in the tub.
	Tub clean after start-up	In case of clothes washing with temperature lower than 60°C for a long time, the washing machine will automatically remind to run the tub clean program until the high temperature washing program has been performed. It is permitted to ignore the reminder and select another program.
Washing	Rustling in the tub	Silver ion sterilization tablets are in the tub
	No water during washing	For water-saving washing machine, the washing water level under some program is below the door glass.
	Not possible to add clothes halfway	Only some low water washing programmes permit clothes adding during washing. Door opening must meet the conditions of safe water level and temperature, which is also related to the number of clothes and water absorption performance.
	Washing paused	Verify that the Pause key is not pressed.
Rinsing	Poor cleaning effect	Less washing time and less detergent (too many clothes).
	White spots on clothes after washing	Washing powder is used. Water insoluble components of phosphorus-free detergent could adhere to clothes and general spots. Select Rinse + spin for rinsing, or remove spots with brush after drying. In addition, please wash dark clothes and light clothes separately.
Spinning	Poor de-watering	Single heavy clothes cause excessive eccentricity. Please wash large and small clothes together, and don't wash single heavy clothes.
	Strong vibration	Confirm that the washing machine is placed at a hard horizontal ground, with the adjustable feet levelled and locked; the rear 4 bolts have been completely removed.

Status	Phenomena	Causes
Other	Key malfunction	The child lock function is started when the program is running. The child lock light is on. Long press the Child lock key to cancel the child lock function.
	Peculiar smell	It is the gasket rubber smell of the new washing machine. Run the Tub clean program in accordance with instructions. After washing, the door must be opened to keep the tub ventilated and eliminate moisture in the tub. Besides, clean the door gasket regularly.
	Program operation longer than usual	The eccentric sensing function is to achieve balance by distributing clothes in the tub for a long time; in case of too much foam, enter the de foaming process: low water pressure and large water absorption in clothes for long water inflow time.
	Water supply and drain at the same time	<ul style="list-style-type: none"> - Make sure that the lowest point of the drain hose is higher than the internal water level; - Siphon in case of clogged drain hose and sewer; - Remove the drain hose buckle.
	Foam leaks from detergent box	<ul style="list-style-type: none"> - Add a spoonful of softener to the powder synthetic detergent, and then 500ml of clean water; - Reduce the amount of detergent in next washing.
	Abnormal sound	The sound when the inlet valve works and the sound of air-water mixing when the drain pump works are normal phenomena.
	Water leakage	<ul style="list-style-type: none"> - Connect the water inlet hose correctly; - Use the faucet with qualified dimension.

Errors indication

Code	Symptoms	Causes	Solutions
Cd	–	It is designed to prevent clothing from wrinkling.	When taking out clothes, press any key to release it.
CF	–	It is designed to prevent scalding due to excessive temperature in the tub.	Press the Power key or Start/pause key within 30 seconds to release and shut down, or it will disappear automatically after 30 seconds .

Code	Symptoms	Causes	Solutions
IE	Water inlet fault	<ul style="list-style-type: none"> - Is the faucet closed, is water not supplied (low water pressure), and is water inlet hose frozen? - Is the filter screen of inlet valve blocked? 	<ul style="list-style-type: none"> - Turn on the faucet, etc. - Clean the inlet valve filter screen (pull out the filter screen with nipper pliers and reinstall after cleaning).
OE	Drain fault	<ul style="list-style-type: none"> - Is drain hose blocked by foreign matters? - Is drain valve blocked by clothing debris? - Is the orifice position of drain hose too high? 	<ul style="list-style-type: none"> - Foreign matters at the outlet of the drain hose. - Open the drain valve knob to remove debris. - Reduce the height of drain hose orifice.
dE	Door locking fault	- Door not closed in place	Re-close the door.
UE	De-watering fault	<ul style="list-style-type: none"> - Bolts not removed? - Machine off balance? - Not enough clothes? - Too many clothes or large clothes in groups? 	<ul style="list-style-type: none"> - Remove bolts. - Place the machine evenly. - Add 1-2 clothes. - Sort clothes and restart.
PF	Power outage (only DD motor)	Power outage during operation?	<ul style="list-style-type: none"> - Directly press the Start/pause key to continue the operation before power outage. - Reset the machine.
CL	Child lock (only DD motor)	Preventing children from mishandling.	View the display panel, press and hold the child lock button to release the child lock function, or turn off the power button.

After troubleshooting, please press the **Start/pause** key for re-operation. In case of any faults not eliminated (codes not included in the exception code), please turn off the water and power supply and call the national service hotline for repair.

Specification

Model	MWM10012BLID MWM10012WID	MWM12012BLIDD MWM12012WIDD
Rated washing capacity	10.0kg	12.0kg
Rated spinning capacity	10.0kg	12.0kg
Rated voltage	220-240V~, 50Hz	220-240V~, 50Hz
Rated washing power	200W	200W
Rated spinning power	500W	500W
Rated heating power	1,650W	1,800W
Maximum power	1,850W	1,850W



Note

Specification, design and features are subject to change without prior notice for purpose of product improvement.

Environmental protection

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.





Factory/Address:

SKYWORTH ELECTRIC CO., LTD. Skyworth (Nanjing) industrial park,
Economic development zone, LiShui, Nanjing, Jiangsu, China

Manufacturer/Address:

LEMAL L.L.C-FZ

Address: Business Center 1, M Floor, The Meydan Hotel, Nad Al Sheba,
Dubai, U.A.E.

LEMAL L.L.C-FZ is the official importer and distributor of MILLEN kitchen
appliances in the U.A.E.

The serial number is indicated on the device in the following format:
SAAAAAYMMBBBBB, where **SAAAAA** represents the model code, **YY** indi-
cates the manufacturing year, **MM** represents the manufacturing month, and
BBBBB indicates the model number within the batch.



MILLEN.AE



المصنع/العنوان

SKYWORTH ELECTRIC CO., LTD. Skyworth (Nanjing) industrial park, Economic development zone, LiShui, Nanjing, Jiangsu, China

الشركة المصنعة/العنوان

LEMAL L.L.C-FZ

العنوان: مركز الأعمال 1، طابق الميزانين، فندق الميدان، ند الشبا، دبي، الإمارات العربية المتحدة

إل إي إم إيه إل ذ.م.م - المنطقة الحرة هي المستورد والموزع الرسمي لأجهزة مطبخ MILLEN في الإمارات العربية المتحدة.

يتم توضيح رقم التسلسل على الجهاز بتنسيق التالي: **SAAAAAYYMMBBBBB**. حيث **SAAAAA** يمثل رمز النموذج، **YY** يشير إلى سنة التصنيع، **MM** يمثل شهر التصنيع، و **BBBBB** يشير إلى رقم النموذج في الدفعة.



MILLEN.AE

أكواد الأخطاء على الشاشة

الكود	السبب	الحل
UE	لم تتم إزالة براغي النقل	قم بإزالة البراغي (انظر قسم التركيب)
	الجهاز غير مستوٍ	قم بضبط الأرجل (انظر قسم التركيب)
	عدد قليل جدًا من الملابس في الأسطوانة	أضف المزيد من الملابس
	الأسطوانة محملة بشكل زائد	قم بإزالة بعض الملابس
IE	لا يوجد إمداد بالماء	افتح الصنبور
	ضغط الماء ضعيف	تحقق من ضغط الماء
	خرطوم إمداد الماء مجمد أو فلتير مسدود	انظر قسم التنظيف والصيانة
	الباب غير مغلق بإحكام	أغلق الباب جيدًا
OE	خرطوم التصريف مرتفع جدًا	تأكد من أن الخرطوم ليس أعلى من 1-1.25 متر من الأرض
	خرطوم التصريف مجمد أو مسدود	انظر قسم التنظيف والصيانة
	انسداد في فتحة التصريف	قم بتنظيف التصريف أو اتصل بفني مختص

انتباه



إذا لم تساعدك التوصيات في حل المشكلة، يُرجى الاتصال بمركز الخدمة، لا تقم بتفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك، حيث يؤدي الإصلاح غير المؤهل إلى إلغاء الضمان وقد يتسبب في إصابات أو أضرار.

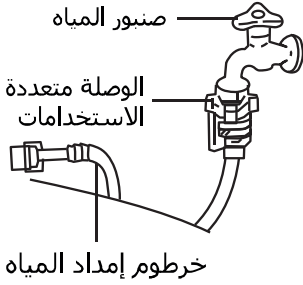
المشكلة	السبب	الحل
لوحة التحكم لا تعمل	قفل لوحة التحكم مفعّل	قم بإلغاء القفل
تسرب المياه	توصيل الخراطيم غير صحيح	أعد توصيل الخراطيم
البرنامج يستغرق وقتًا طويلًا	ضغط الماء ضعيف أو درجة حرارته منخفضة	قم بزيادة ضغط الماء أو درجة حرارته إذا كان ذلك ممكنًا
بقع بيضاء على الملابس	كمية كبيرة من المنظف	شغل برنامج شطف ودوران لإزالة بقايا المنظف، وفي المرات القادمة، استخدم المنظف بكمية صحيحة
التدفق والصرف يحدثان معًا	الخراطيم موضوعة على ارتفاع منخفض جدًا أو مسدودة	ارفع الخراطيم بما يكفي عن الأرض أو قم بتنظيفها

الجدول التالي يحتوي على أكثر المواقع شيوعًا التي قد تجعل المستخدم يشك في سلامة الجهاز، لكنها لا تشير إلى وجود أعطال.

الموقف	التوضيح
الباب لا يفتح	البرنامج لم يكتمل. انتظر حتى ينتهي الجهاز من العمل أو قم بإيقاف/إلغاء البرنامج.
ظهور رائحة مميزة	قد تكون رائحة المطاط، حيث يحتوي الجهاز على مكونات مطاطية.
كمية الماء في الأسطوانة قليلة	لا يحتاج الجهاز إلى الكثير من الماء للعمل، ويتم ضبط الكمية تلقائيًا.
الجهاز يعمل لفترة طويلة جدًا	قد تتغير مدة البرنامج أثناء التشغيل بسبب إعادة توزيع الملابس داخل الأسطوانة.
ظهور تذكير بتنظيف الأسطوانة عند بدء التشغيل	إذا تم استخدام درجات حرارة أقل من 60°م لفترة طويلة، فإن النظام يُظهر تحذيرًا بأن تنظيف الأسطوانة سيتم قبل اختيار وضع غسيل بدرجة حرارة عالية. يمكنك تجاهل هذا التذكير واختيار أي برنامج آخر للغسيل.
لا يمكن إضافة الملابس بعد بدء البرنامج	ليست كل البرامج تدعم إضافة الملابس بعد البدء، حيث يتطلب فتح الباب مستوى ماء ودرجة حرارة آمنة داخل الأسطوانة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
الجهاز لا يعمل	الباب غير مغلق بإحكام	تحقق من إغلاق الباب
	الجهاز غير موصول بالطاقة	تحقق من إدخال القابس في المقبس بشكل جيد
	لا يوجد إمداد بالماء	تحقق من فتح الصنبور
	الجهاز مغلق أو في وضع الإيقاف المؤقت	المس مستشعر تشغيل/إيقاف أو بدء/إيقاف مؤقت
	عطل في نظام الحماية من التسرب	اتصل بمركز الخدمة
رائحة كريهة	الأسطوانة متسخة	شغل برنامج التنظيف التلقائي
رغوة زائدة	كمية كبيرة من المنظف	قم بقياس المنظف بشكل صحيح وفقًا للتعليمات على عبوة المنتج
تأثر الماء أثناء الغسيل		
ضوضاء أو اهتزاز قوي	الجهاز غير مستوٍ	اضبط الأرجل (انظر قسم التركيب)
	الجهاز يلامس الجدران أو الأشياء المجاورة	انقل الجهاز بحيث يكون هناك فراغ لا يقل عن 10 ملم على كل جانب
	السحابات غير مغلقة أو توجد أشياء معدنية صغيرة في الجيوب (عملات، مفاتيح، إلخ)	تحقق من الملابس قبل وضعها في الأسطوانة (انظر قسم التشغيل)
	لم تتم إزالة براغي النقل	قم بإزالة البراغي (انظر قسم التركيب)
	الملابس عالقة في الباب	افتح حجرة مضخة التصريف في الزاوية اليمنى السفلى واسحب الحلقة الحمراء لفتح الباب يدويًا
نتيجة غسيل سيئة	الإعدادات غير مناسبة	اختر البرنامج والوظائف بما يتناسب مع نوع الملابس ودرجة اتساخها
دوران ضعيف	تم تفعيل وظيفة الحماية بسبب التحميل غير الصحيح	قم بتحميل الأسطوانة بشكل صحيح



الوصلة متعددة الاستخدامات

- يُوصى بتنظيف الوصلة مرة كل ستة أشهر، حيث تؤثر نظافة الوصلة على سرعة تدفق المياه.
1. قم بإزالة الخرطوم من الوصلة.
 2. فك الخرطوم من صنبور المياه.
 3. قم بتنظيف الجزء الداخلي للوصلة، بما في ذلك الخيوط.
 4. أعد تركيب الوصلة النظيفة على خرطوم المياه.

صمام المدخل

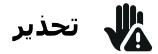
- يُوصى بتنظيف صمام المدخل مرة كل ستة أشهر.
1. افصل خرطوم المياه عن الجهاز.
 2. أخرج فلتر الشبكة من صمام المدخل.
 3. نظف الفلتر باستخدام فرشاة صغيرة.
 4. أعد تركيب الخرطوم.

إذا تجمدت المياه داخل الجهاز

1. لف الصنبور والوصلة بمنشفة ساخنة.
2. قم بفصل خرطوم المياه وضعه في ماء بدرجة حرارة 50°م.
3. صب حوالي 2-3 لترات من الماء بدرجة حرارة 50°م داخل الأسطوانة.
4. قم بتوصيل الخرطوم، افتح الصنبور، وشغل الجهاز للتأكد من أن الخراطيم تعمل بشكل طبيعي.

فلتر مضخة التصريف

- يُوصى بتنظيف فلتر مضخة التصريف مرة كل شهر.
1. افصل مصدر الكهرباء وأغلق صنبور المياه.
 2. اضغط على مثبت المضخة وافتح غطاء فلتر المضخة.



تحقق بحذر من درجة حرارة الماء، إذا كانت الحرارة مرتفعة، انتظر حتى يبرد الماء.

3. قم بإزالة الفلتر عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.
4. نظف الفلتر، ثم أعدّه إلى المضخة وأحكم تثبيته بتدويره في اتجاه عقارب الساعة.
5. أغلق الغطاء.



يجب إحكام تثبيت الفلتر لتجنب التسرب، لا تقم بتنظيف الفلتر أثناء تشغيل الجهاز!

الوظائف

ضبط مستوى التلوث: المس مستشعر مستوى التلوث لاختيار أحد الخيارات الثلاثة.

ضبط درجة الحرارة: المس مستشعر درجة الحرارة لضبط درجة حرارة الماء حسب نوع القماش ودرجة التلوث. لا يمكن تغيير درجة الحرارة في برامج **شطف ودوران**، **دوران**، **السترة المحشوة**، و**النظافة**.

شطف إضافي: قبل بدء البرنامج، يمكنك زيادة وقت الشطف باستخدام مستشعر **شطف**.

ضبط سرعة الدوران: المس مستشعر سرعة الدوران لتغيير هذه المعلمة.

غسيل بالبخر: إمداد البخار أثناء الغسيل لتحسين النتائج وفرد الملابس. بعد لمس مستشعر غسيل بالبخر، لا يمكن إيقاف هذه الوظيفة خلال الدورة الحالية.

قفل لوحة التحكم: المس مستشعر قفل لبضع ثوانٍ لتفعيل أو إيقاف القفل. عند تفعيل القفل، سيضيء المؤشر (🔒) على اللوحة، وتعمل فقط مستشعرات **تشغيل/إيقاف** و**قفل**.

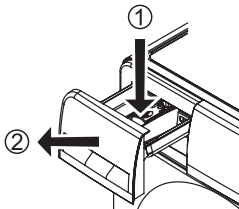
بدء مؤجل: المس مستشعر بدء مؤجل لضبط الوقت الذي سيبدأ فيه الجهاز العمل. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء الإعداد، المس مستشعر **تشغيل/إيقاف**.

المعالجة بالأشعة فوق البنفسجية: المس المؤشر (UV) على الشاشة لتفعيل هذه الوظيفة، وسيضيء المؤشر. لإيقاف الإشعاع، المس المؤشر مرة أخرى.

حفظ إعدادات الغسيل: المس مستشعر إعداداتي لبضع ثوانٍ لحفظ المعلومات الحالية. لاستخدامها في الغسيل التالي (بما في ذلك عند إعادة تشغيل الجهاز)، المس المستشعر مرة أخرى.

التنظيف والصيانة

- قم بتنظيف الجهاز بانتظام لإطالة عمره الافتراضي.
- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل التنظيف.
- امسح الجسم الخارجي بقطعة قماش ناعمة بشكل دوري. إذا كان متسخًا بشدة، استخدم منظفًا مناسبًا أو صابونًا. لا تقم برش الماء على الجهاز. لا تستخدم مواد كاشطة، مذيبات، بنزين، أو ما شابه لتنظيف الجسم الخارجي.
- تحقق من الحشوة المطاطية بعد كل استخدام، وقم بتنظيفها من الأوساخ إذا لزم الأمر.
- لتنظيف الأسطوانة، استخدم البرنامج المخصص لذلك (انظر الجدول في قسم التشغيل). يُوصى بتشغيل هذا البرنامج مرة واحدة شهريًا.

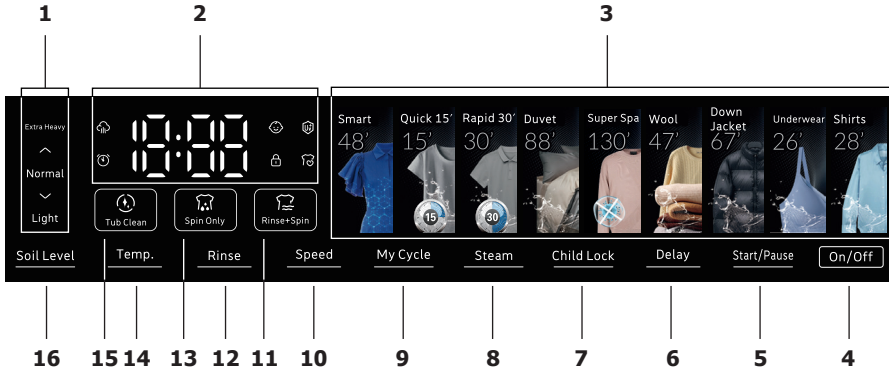


درج المنظفات

1. اسحب الدرج واضغط عليه.
2. قم بسحب الدرج بالكامل لإزالته.
3. اشطف الدرج بالماء النظيف وجففه جيدًا، ثم أعده إلى مكانه.

الاسم	الوصف	الحمولة، كجم
غسيل ذكي	ملابس قطنية، مفروشات أو ملابس داخلية، مناشف، قمصان، إلخ، مع تلوث معتدل أو خفيف. يُصح باستخدام منعم الأقمشة للملابس القطنية	الحد الأقصى
بطانية	أشياء ثقيلة مثل البطانيات، الشراشف، الستائر، المناشف الكبيرة، إلخ	≤ 2
غسيل سريع 15 دقيقة	ملابس رقيقة، غير متسخة كثيرًا، عادة ما يتم تغييرها بشكل متكرر	≤ 2
غسيل سريع 30 دقيقة		≤ 4
النظافة	غسيل طويل عند درجة حرارة عالية للملابس، المفروشات، والألعاب المحشوة التي تحتاج إلى تنظيف دقيق	الحد الأقصى
الصوف	الملابس الصوفية التي تحمل علامة "قابلة للغسيل الآلي"	≤ 2
السترة المحشوة	غسيل السترات الدافئة	≤ 2
الملابس الداخلية	برنامج منخفض الشدة مع شطف إضافي لإزالة المنطف بشكل كامل	≤ 2
القمصان	للملابس القطنية والأقمشة الاصطناعية والأقمشة المختلطة التي تحتوي على الألياف الاصطناعية	≤ 2
شطف ودوران	شطف ودوران فقط بدون مرحلة الغسيل	الحد الأقصى
دوران	دوران بدون غسيل أو شطف، يجب أولاً تصريف المياه من الأسطوانة	الحد الأقصى
تنظيف الأسطوانة	تنظيف تلقائي للأسطوانة الفارغة	—

لوحة التحكم



1. مؤشرات مستوى التلوث
 2. الشاشة
 3. البرامج *
 4. تشغيل/إيقاف
 5. ابدأ/إيقاف مؤقت
 6. إعداد بدء مؤجل
 7. قفل لوحة التحكم
 8. إمداد البخار
 9. حفظ الإعدادات
 10. ضبط سرعة الدوران
 11. شطف ودوران
 12. شطف إضافي
 13. دوران
 14. ضبط درجة الحرارة
 15. تنظيف الأسطوانة
 16. اختيار مستوى التلوث
- * تحت أسماء البرامج يتم ذكر مدة كل برنامج بالدقائق.

المؤشرات على الشاشة

يمكنك عرض معلومات مختلفة على الشاشة. أثناء تنفيذ البرنامج، تعرض الشاشة الوقت والوظائف النشطة. تُعرض المعلومات الأخرى أثناء إعدادها.

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| قفل الباب | غسيل بالبخار |
| المعالجة بالأشعة فوق البنفسجية | بدء مؤجل |
| وظيفة التجفيف | الوقت |
| | قفل التحكم |

درج المنظفات



- استخدم فقط المنظفات المخصصة للغسالات الأوتوماتيكية.
- قم بإذابة المنظفات الصلبة (مثل قطع الصابون) قبل وضعها في درج المسحوق.
- اختر منظفات بتركيز معتدل للحصول على أفضل النتائج وحماية البيئة. إذا كنت تستخدم منظفات عالية التركيز، قم بتخفيفها بكمية مضاعفة من الماء قبل إضافتها.
- قم بقياس كمية المنظفات بدقة لتجنب تكون رغوة زائدة، والتي قد تؤثر على جودة الغسيل أو تتسبب في تلف الجهاز.
- اختر المنظفات المناسبة لنوع الملابس، اللون، درجة حرارة الماء، ودرجة الاتساخ.

استخدام المنظفات مع درجات حرارة مختلفة

1. للبقع الشديدة على الملابس البيضاء:

- يُوصى باستخدام برنامج القطن مع درجة حرارة من **60 درجة مئوية**.
- يُفضل اختيار منظفات قوية تحتوي على مبيضات للحصول على نتائج ممتازة في درجات الحرارة المتوسطة والعالية.

2. للغسيل عند 40-60 درجة مئوية:

- اختر المنظف بناءً على نوع القماش ودرجة الاتساخ.
- للملابس البيضاء أو الملونة المتسخة بشدة، استخدم المنظفات العادية.
- للملابس الملونة الأقل اتساخًا، يُفضل استخدام منظفات سائلة أو مساحيق تحافظ على ألوان الأقمشة.

3. للغسيل عند درجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية: يُوصى باستخدام منظفات سائلة أو مساحيق مخصصة للغسيل في درجات الحرارة المنخفضة.

التشغيل

تحضير الملابس

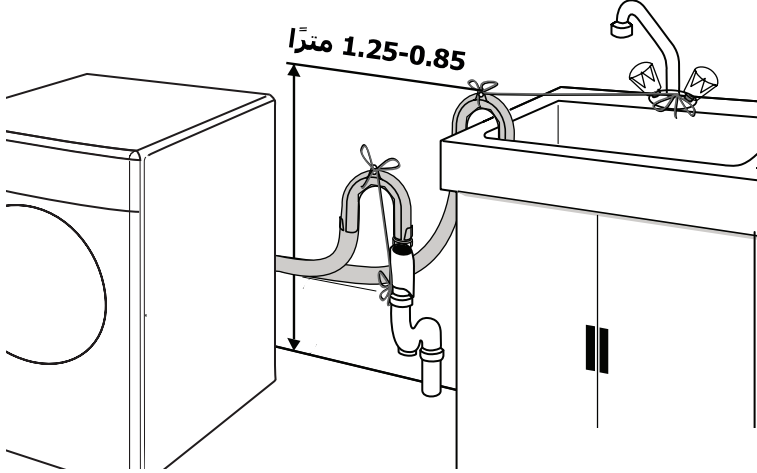
- تحقق من ملصقات الملابس: تحتوي عادةً على نوع القماش وشروط المعالجة.
- حاول تصنيف الملابس حسب نوع القماش، اللون، ودرجة الاتساخ.
- ضع الملابس الكبيرة أولاً في الأسطوانة. يجب أن تشغل الملابس الكبيرة نصف حجم الحمولة على الأقل. إذا وضعت قطعة واحدة فقط، قد يؤدي ذلك إلى اختلال التوازن داخل الجهاز.
- ضع الملابس الصغيرة، مثل الجوارب أو المناديل، في كيس شبكي مخصص للغسيل/التجفيف.
- قم بإزالة أسلاك الدعم من حمالات الصدر قبل وضعها في الأسطوانة. إذا لم يكن ذلك ممكناً، ضع حمالات الصدر في كيس شبكي لمنع الأسلاك من الدخول إلى فتحات الأسطوانة.
- تأكد من أن الجيوب فارغة. المسامير، الدبابيس، الثقاب، الأقلام، العملات المعدنية، المفاتيح، وغيرها من الأشياء الصغيرة يمكن أن تلف الملابس أو الجهاز.
- أغلق السحابات، وتحقق من الأزرار والخطافات، واربط الأحزمة لتجنب تلف الملابس أو الأسطوانة.
- يُفضل غسل المناطق المتسخة بشدة (مثل الياقات والأكمال) يدوياً باستخدام كمية صغيرة من المنظف قبل وضعها في الجهاز.
- تأكد من عدم وجود أشياء غريبة في الحشوات المطاطية لباب الجهاز، وأن الخراطيم غير مسدودة.
- قبل بدء البرنامج، تأكد من عدم انحصار أي قطعة من الملابس في الباب لتجنب التلف.

طريقة التشغيل

1. تحضير الجهاز للتشغيل:
 - افتح الباب وضع الملابس داخله، ثم أغلقه.
 - اسحب درج المنظفات، املاه، ثم أعده إلى مكانه.
 - تأكد من فتح صنوبر إمداد المياه.
2. المس مستشعر التشغيل/الإيقاف على لوحة التحكم.
3. اختر البرنامج المناسب.
4. إذا لزم الأمر، قم بضبط: درجة حرارة الماء، مدة الشطف، سرعة الدوران، الوظائف الإضافية.
5. المس مستشعر بدء/إيقاف مؤقت لتشغيل البرنامج.
 - إذا كنت بحاجة إلى تعديل الإعدادات بعد بدء البرنامج:
 - المس بدء/إيقاف مؤقت لإيقاف الجهاز مؤقتاً.
 - ثم المس المستشعر المناسب لإعادة ضبط الإعدادات.
6. عند انتهاء البرنامج، سيصدر الجهاز إشارة صوتية. افتح الباب، أخرج الملابس، افصل القابس عن المقبس، وأغلق صنوبر المياه.

توصيل خرطوم التصريف

- قم بتثبيت خرطوم التصريف باستخدام المثبت المخصص.
- لتجنب تأثير السيفون، يجب أن يكون خرطوم التصريف على ارتفاع يتراوح بين **0.85-1.25 مترًا**، ويجب ألا يكون طرف الخرطوم مغمورًا في الماء.
- إذا كان خرطوم التصريف طويلًا جدًا، لا تحاول إدخاله بالقوة داخل الجهاز؛ فقد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.



التوصيل بالشبكة الكهربائية

- قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض. يجب أن يكون المقبس في مكان يسهل الوصول إليه من قبل المستخدم.
- لا تستخدم أسلاك تمديد، محولات، أو مقابس متعددة لتوصيل الجهاز.
- بعد كل استخدام، قم بفصل القابس من المقبس.
- إذا تعرضت الكابلات الكهربائية للتلف، يُرجى الاتصال بفني صيانة.

التأريض

- الجهاز مزود بنظام تأريض. في حالة حدوث خلل، يمكن أن يقلل التأريض من خطر التعرض للصدات الكهربائية.
- يتم تسليم الجهاز مع كابل يحتوي على سلك وقابس مزود بمسمار تأريض.
- يجب توصيل القابس بمقبس كهربائي مخصص ومؤرض.
- إذا كنت غير متأكد من صحة نظام التأريض أو إذا كان القابس غير متوافق مع المقبس، لا تقم بتعديله بنفسك - يُرجى الاتصال بفني مختص.
- إذا لاحظت تصاعد دخان أو رائحة احتراق من الجهاز، افصل التيار الكهربائي فورًا واتصل بفني صيانة.

التوصيل

تأكد من أن مواصفات شبكات الكهرباء وإمدادات المياه تتوافق مع تلك المذكورة في هذا الدليل، وأن كابل الطاقة والخراطيم غير تالفين.



انتباه

لا تقم بتوصيل الجهاز إذا كان الكابل أو الخراطيم تالفين أو إذا كانت مواصفات الشبكات غير مناسبة لهذا الطراز! يجب أن يتم التوصيل، تعديل الشبكات، واستبدال الكابلات والخراطيم (عند الحاجة) بواسطة فني مؤهل.

التوصيل بإمدادات المياه والصرف الصحي

- تم تصميم الجهاز ليعمل مع ضغط مياه يتراوح بين **3-10 بار**، أو **0.03-1 ميغا باسكال**. إذا كان من الممكن أن يتجاوز الضغط الحد الأقصى، يجب تركيب صمام تقليل الضغط.
- استخدم خراطيم جديدة فقط عند التوصيل لتجنب التسريبات وتلف الملابس.
- احرص على عدم إتلاف الخيوط عند توصيل الخراطيم بالصمامات.
- يتم تثبيت حلقات مانعة للتسرب على طرفي خرطوم المياه لضمان الإحكام. بعد التوصيل بإمدادات المياه، افتح الصنبور وتأكد من عدم وجود تسرب في التوصيل.
- تحقق من حالة الخراطيم بانتظام. تأكد من أنها غير تالفة، ملتوية، أو متشابكة. قم بتغييرها عند الحاجة.



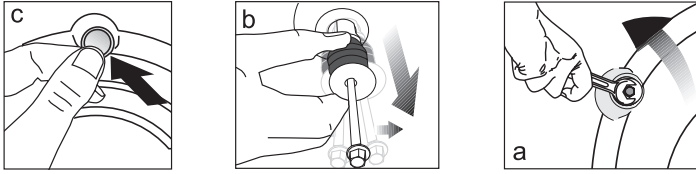
تحذير

عند توصيل الجهاز، لا تقم بشد التوصيلات بإفراط. قد يؤدي ذلك إلى تلف الخراطيم أو الوصلات، مما يسبب تسرب المياه.

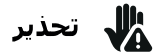
توصيل خرطوم إمدادات المياه

1. ضع الحلقات المطاطية المانعة للتسرب داخل وصلات الخيوط في كلا طرفي الخرطوم لضمان الإحكام.
2. قم بتثبيت خرطوم إمدادات المياه على صنبور المياه يدويًا بأكبر قدر ممكن من الإحكام، ثم قم بشدّه بتحريكه مرتين أو ثلاث مرات باستخدام كماشة. بعد توصيل خرطوم المدخل بالصنبور، افتح المياه لغسله من أي شوائب (مثل الأوساخ، الرمال، أو الغبار) وتأكد من عدم وجود تسرب. قم بتفريغ المياه في دلو وتحقق من درجة حرارة المياه.
3. قم بتوصيل الخراطيم يدويًا بصمامات المدخل على الجهاز، ثم قم بشدّها بتحريكها مرتين أو ثلاث مرات باستخدام كماشة.
4. افتح صنبور المياه مرة أخرى. إذا كان هناك تسرب في التوصيلات، كرر الخطوات 1-4.

- (a) قم بفك البراغي باستخدام المفتاح الموجود في المجموعة المرفقة.
 (b) أدر الحشية المطاطية قليلاً وأزل البراغي من الجسم.
 (c) أغلق الفتحات باستخدام السدادات المرفقة.



احتفظ بالبراغي والمفتاح في حالة الحاجة إلى النقل مرة أخرى.



تحذير

لتجنب المشاكل أثناء الاستخدام، لا تقم بإزالة مثبت خرطوم التصريف.

التسوية

- لتجنب الضوضاء والاهتزاز، قم بتثبيت الجهاز على سطح مستو. يُفضل وضعه في زاوية.
 - لضمان الحد الأدنى من الضوضاء والاهتزاز أثناء تشغيل الجهاز، قم بتسوية موضعه:
- (1) قم بفك صواميل التثبيت على الأرجل باستخدام المفتاح المرفق.
 - (2) اضبط ارتفاع الأرجل.
 - (3) أعد إحكام ربط الصواميل.



انتباه

لا تقم بوضع الجهاز على منصة لتجنب الأضرار والإصابات.

عند الضغط على أي زاوية من الجهاز، يجب أن لا يتأرجح. تحقق من جميع الزوايا وقم بضبط الأرجل إذا لزم الأمر.

التركيب

قبل التركيب

- اقرأ هذا الدليل بعناية وتأكد من أن الموقع والمرافق تتوافق مع المتطلبات المحددة.
- افحص الجهاز للتأكد من عدم وجود أضرار.

ملاحظة !

قد تحتوي الأسطوانة على كمية صغيرة من الماء بعد الفحص في المصنع، هذا لا يشير إلى وجود عطل.

- قم بتركيب الجهاز وفقًا للمتطلبات التنظيمية والمعايير.
- إذا كنت تقوم بتركيب الجهاز في منزل ريفي، يجب العناية بنظافة الموقع بشكل خاص. قد يؤدي وجود الآفات إلى أضرار لا يشملها الضمان.
- الجهاز غير مخصص للدمج في خزائن الأثاث. لا تستخدم لوحات التركيب لتثبيت الجهاز.

انتباه !

لا تقم بتركيب أو استخدام الجهاز إذا كان نالغًا أو إذا كانت ظروف الموقع غير مناسبة لهذا الطراز. يجب أن يتم التركيب بواسطة فني مؤهل.

1. جهز المكان للتركيب.

- يجب أن تكون السطحية التي يتم تركيب الجهاز عليها صلبة، ثابتة، مستوية، نظيفة، وقادرة على تحمل وزن الجهاز مع الحمولة الكاملة.
- يجب أن يكون هناك وصول سهل إلى المقبس الكهربائي، وإمدادات المياه، والصرف الصحي.
- اترك مسافة لا تقل عن **1 سم** على كل جانب من الجهاز لضمان التهوية.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من أجهزة أخرى، الجدران، أو الأثاث.
- يجب ألا تنخفض درجة الحرارة في الموقع عن **0 درجة مئوية**، حيث قد يؤدي ذلك إلى تجمد وتلف الخراطيم أو وحدة التحكم.
- يجب ألا تزيد المسافة بين الجهاز والمقبس عن **1.5 متر**.
- لا تستخدم نفس المقبس لتوصيل أجهزة متعددة.
- لا تضع الأشياء لمتسخة أو أي أشياء أخرى على غطاء الجهاز، حيث قد يؤثر ذلك على أدائه.

2. قم بإزالة جميع مواد التغليف وضعها في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

3. أزل براغي النقل.

يتم تسليم الجهاز مع **4 براغي** (واحد في كل زاوية من الجدار الخلفي) لحمايته أثناء النقل. إذا لم تتم إزالة هذه البراغي أثناء التركيب، قد تواجه اهتزازًا قويًا وضوضاء أو مشاكل تقنية أخرى.

المواصفة	MWM10012BLID MWM10012WID	MWM12012BLIDD MWM12012WIDD
نوع التركيب	قائمة بذاتها	قائمة بذاتها
اللون	أبيض/أسود	أبيض/أسود
نوع التحميل	أمامي	أمامي
نظام التحكم	باللمس	باللمس
وجود ونوع الشاشة	نعم، LED	نعم، LED
الحمولة القصوى	10 كجم	12 كجم
أقصى سرعة دوران	1200 دورة/دقيقة	1200 دورة/دقيقة
عدد البرامج	12	12
مستوى الضوضاء (الغسيل)	52 ديسيبل (A)	52 ديسيبل (A)
مستوى الضوضاء (الدوران)	70 ديسيبل (A)	68 ديسيبل (A)
قفل التحكم	نعم	نعم
نوع المحرك	عاكس بدون فرشاة	عاكس مع دفع مباشر
تصنيف كفاءة الطاقة	خمس نجوم	خمس نجوم
استهلاك الطاقة السنوي	179.4 كيلوواط/ساعة	170.9 كيلوواط/ساعة
وجود القابس	نعم	نعم
أبعاد الجهاز	600 × 595 × 850 مم	640 × 595 × 850 مم
أبعاد التغليف	671 × 652 × 885 مم	711 × 652 × 885 مم
الوزن الصافي/الإجمالي	73 كجم/77 كجم	76 كجم/81 كجم

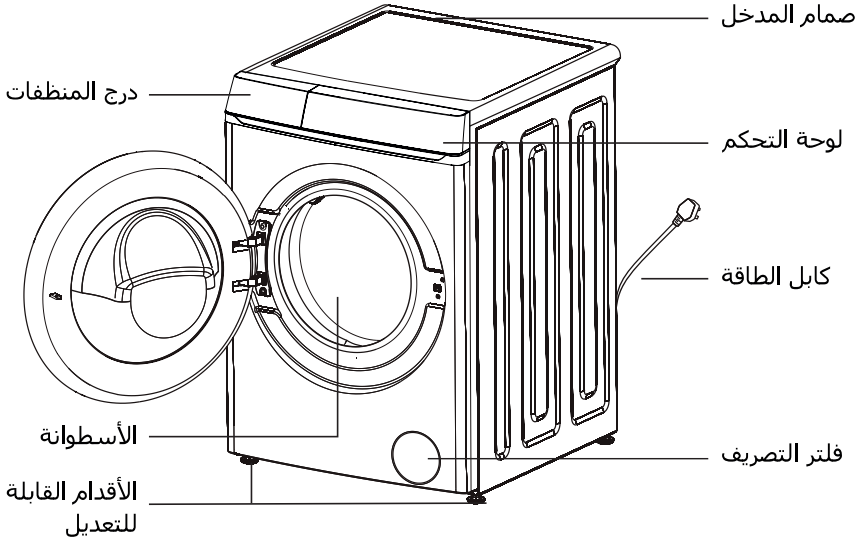
ملاحظة

الأبعاد المذكورة في الجدول هي أبعاد تصميمية. قد يكون هناك اختلاف بسيط بين الأبعاد الفعلية والتصميمية. البيانات للاسترشاد فقط.

الاستخدام

- لا تضع داخل الجهاز أشياء مصنوعة من أقمشة مقاومة للماء، مثل معاطف المطر أو أكياس النوم.
- استخدم الجهاز فقط لمعالجة الأشياء المناسبة للغسيل/التجفيف الآلي، واتباع التعليمات على ملصقات الملابس.
- عند انقطاع التيار الكهربائي، قد يتم فتح قفل الباب، حتى لو كان هناك ماء داخل الأسطوانة، تحقق من مستوى الماء في الأسطوانة قبل فتح الباب.
- لضمان سلامتك وأداء الجهاز بشكل جيد، لا تفرط في تحميل الأسطوانة.

نظرة عامة على الجهاز



ملاحظة



الصورة الواردة هي للمرجعية فقط، وقد يختلف شكل جهازك عن الصورة الموضحة.

المحتويات:

- مفتاح لتعديل الأقدام
- دليل المستخدم
- بطاقة الضمان
- سدادات لفتحات براغي النقل
- خراطيم

- لا تستخدم خرطوم أو كابلات تالفة لتجنب التسربات أو التعرض للصدمات الكهربائية. تحقق دوريًا من سلامة الخرطوم وكابل الطاقة، وفي حال تلفها، يُرجى استدعاء متخصص لاستبدالها.
- لا تفتح باب الأسطوانة بينما تحتوي على ماء، لتجنب الحروق.
- لا تحاول فتح الباب بالقوة بينما يكون مغلقًا، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز أو التعرض للحروق بالماء الساخن. سيتم فتح القفل تلقائيًا بعد وقت قصير من انتهاء البرنامج.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة عند عدم استخدامه. قم بسحب كابل الطاقة من المقبس بيدك من القابس نفسه وليس من الكابل.
- لا تلمس القابس بأيدي مبللة أو تغسل جسم الجهاز باستخدام خرطوم ماء أو دش. هذا قد يؤدي إلى صدمة كهربائية.
- استخدم فقط المنظفات ومواد التنظيف المناسبة للغسالة، واتبع دائمًا التعليمات الموجودة على عبواتها وملصقات الملابس.
- أثناء التركيب، التوصيل، الصيانة، أو التنظيف، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء.
- قم بتركيب الجهاز على سطح مستوٍ، نظيف، ومستقر.
- لا تقم بوضع الجهاز على قواعد مرتفعة أو بالقرب من الدرج.
- لا تضغط على الكابلات أو الخرطوم.
- لا تستخدم قطع القماش الخشنة أو الإسفنج القاسي لتنظيف الجهاز، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الطلاء.
- الجهاز مصمم للتشغيل عند ضغط ماء يتراوح بين 3 إلى 10 بار (0.3 إلى 1 ميجا باسكال). إذا تجاوز ضغط الماء الحد الأقصى، يجب تركيب صمام تقليل الضغط.
- لا تسمح بدخول الماء إلى لوحة التحكم.

⚠ انتباه

لتجنب تلف مفتاح الحرارة والمخاطر المرتبطة به، لا يجب تشغيل الجهاز باستخدام مؤقت خارجي أو توصيله بشبكة كهربائية يتم تشغيلها وإيقافها بشكل متكرر من قبل مزود الطاقة.

- استخدم كابلًا بمقبس مناسب، مصممًا للعمل عند جهد 220-240 فولت والتيار 10 أمبير.
- إذا كان منفذ الكابل متسخًا، امسحه بقطعة قماش جافة.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو استخدامه بالقرب من مصادر النار المكشوفة، السجائر المشتعلة، الشموع، أو المواد القابلة للاشتعال.
- لا تضع في الأسطوانة أي أشياء مبللة بالكبروسين، البنزين، المذيبات، أو أي مواد قابلة للاشتعال، حتى لو بكميات صغيرة.
- لا تقم بتركيب الجهاز في الهواء الطلق.
- قم بتثبيت مضخة التصريف وتأكد من أن أنابيب الصرف غير مسدودة.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز.
- لا تحاول تحريك الجهاز بمفردك؛ اطلب المساعدة.

تعليمات السلامة



تحذير

استخدم الجهاز فقط للأغراض المخصصة له - لتنظيف الأقمشة (الملابس، المفروشات، الإكسسوارات، إلخ) المناسبة للمعالجة الآلية، مع توصيل دائم بالشبكة الكهربائية، وإمدادات المياه، والصرف الصحي.

- الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، وكذلك:
- (a) من قبل العاملين في المطابخ بالمكاتب، والمحلات التجارية، وما إلى ذلك.
- (b) في المزارع.
- (c) من قبل النزلاء في الفنادق، الموتيلات، والنزل.
- (d) في غرف الغسيل في المباني السكنية متعددة الوحدات.
- لا يجوز استخدام الجهاز للأغراض التجارية. يؤدي الاستخدام التجاري إلى إلغاء الضمان.

سلامة الأطفال والفئات الأخرى الضعيفة

- لا تترك الأطفال الصغار دون إشراف بالقرب من الجهاز.
- يمكن للأطفال والأشخاص الذين يعانون من قيود جسدية، عقلية، أو حسية، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، استخدام الجهاز فقط إذا تم شرح المخاطر المرتبطة باستخدامه لهم وكانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز أو مواد التغليف. احتفظ بمواد التغليف، والمنظفات، ومواد التنظيف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- أغلق باب الأسطوانة واستخدم وظيفة قفل لوحة التحكم.
- يمكن للأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته فقط تحت إشراف الكبار.
- بعد الاستخدام، أغلق الباب لمنع الأطفال أو الحيوانات الأليفة من الدخول إلى أسطوانة الغسالة.
- لا تقم بتركيب الجهاز على السجاد أو الموكيت، حيث قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارته وتعرضه للتلف.
- عند ارتفاع درجة الحرارة داخل الأسطوانة، قد تصبح نافذة الباب ساخنة جدًا - لا تلمسها لتجنب الحروق.
- لا تقم بفك أو إصلاح الجهاز بنفسك؛ هذا يشكل خطرًا! إذا كان الجهاز معطلاً، يُرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد. يؤدي الإصلاح غير المؤهل أو تعديل الجهاز إلى إلغاء الضمان.

التوصيل

- قم بتوصيل الجهاز بشبكة كهربائية تحتوي على مقبس مؤرض وفيزو. يجب أن يتم التركيب والتوصيل بواسطة فني مؤهل. لا يتحمل المصنع المسؤولية عن تشغيل الجهاز بدون تأريض صحيح.
- استخدم خرطوم جديدة للتوصيل بمصدر المياه والصرف الصحي. قد تؤثر الخرطوم القديمة أو الملونة سلبيًا على تشغيل الجهاز.

39	تعليمات السلامة.....
37	نظرة عامة على الجهاز.....
36	المواصفات التقنية.....
35	التركيب.....
33	التوصيل.....
31	التشغيل.....
29	إدارة.....
27	التنظيف والصيانة.....
25	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....

物料号
二维码

N082401-xxxxx-001(A)



دليل المستخدم

MWM10012BLID

MWM10012WID

MWM12012BLIDD

MWM12012WIDD

غسالة

AR

